

世界知识产权组织（WIPO）
版权及相关权常设委员会（SCCR）
第二十四届会议
2012年7月25日，日内瓦

结 论

议 程

1. 委员会同意在议程中增加一个有关 SCCR 对落实发展议程相关建议所作贡献的新项目。有些代表团表示，增加该项是临时性的，仅适用于大会召开前的委员会本届会议，不应成为先例。
2. 委员会同意继续就 SCCR 第二十四届会议议程上的所有主题继续开展工作，注意到它们具有同等的重要性和不同的成熟度。
3. 委员会承认目前的优先重点和每个成员提出新项目或新提案供审议的权利。因此，本结论中所列的时间安排不影响任何成员就 2013–2014 年工作计划提出新项目或新提案，但是否接受此类提案由委员会决定。
4. WIPO 秘书处今后将编拟加说明的议程，写明每个议程项目拟由 SCCR 全会进行讨论的日期。

限制与例外

5. 牢记

- 发展议程各项建议；
- 2010年11月 SCCR 第二十一届会议上达成的一致意见，即“与限制和例外有关的所有方面将保留在 SCCR 第二十届会议的议程上，争取制定一份有关这些限制与例外的工作计划，其中要采取全面和有包容性的办法，并考虑它们具有同等的重要性和不同的成熟度，同时承认必须同时处理所有各项问题，力争各项问题均实现进展”；
- 版权及相关权领域的各项国际公约，包括 SCCR 建议召开外交会议的职权。

SCCR 采取全面和有包容性的办法，商定将开展工作，争取根据已经提交的提案或者任何补充来文，制定一部或多部适当的国际法律文书（无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式）。

限制与例外：教育和研究机构及其他残疾人

6. 委员会注意到各份新文件，即“与教育有关的限制与例外：厄瓜多尔代表团、秘鲁代表团和乌拉圭代表团的提案”（SCCR/24/6）和“为教育、教学和研究机构规定版权限制与例外的条款草案和主题领域：巴西代表团的提案”（SCCR/24/7），以及“WIPO 关于为残疾人、教育研究机构、图书馆和档案馆实行例外与限制的条约草案：非洲集团的提案”（文件 SCCR/22/12）经更新的条款。

7. 秘书处对各成员就上述议题提出的案文提案和案文评论进行了汇总，作为一份临时工作文件。委员会注意到，在如何组织该文件，特别是在评论意见与案文提案有何关系的问题上，存在很大意见分歧。委员会同意，该文件应当仿照有关图书馆和档案馆限制与例外的文件 **SCCR/23/8** 调整结构，将案文提案和评论意见分议题编排。

8. 这份汇总文件将构成一份委员会文件，题为“关于教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书（不论形式）临时工作文件：包括评论意见和案文建议”（文件 **SCCR/24/8 Prov.**）。这份有待获得同意的临时工作文件中的各项要素将构成委员会在第二十五届会议上开展未来基于案文的工作的基础。

9. 委员会商定，向 **WIPO** 大会提出建议，由 **SCCR** 继续进行讨论，以开展工作，争取制定一部或多部适当的国际法律文书（无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式），目标是在 **SCCR** 第三十届会议之前就教育、教学和研究机构及其他残疾人的限制与例外问题向大会提出建议。

图书馆和档案馆的限制与例外

10. 委员会通过了文件 **SCCR/23/8**（题为“载有关于图书馆和档案馆例外与限制适当国际法律文书（无论采用任何形式）的评论意见和建议案文的临时工作文件”），其中包括非洲集团在会上提出的案文提案。该文件将构成委员会在第二十五届会议上就该事项开展未来基于案文的工作的基础。

11. 委员会商定，向 **WIPO** 大会提出建议，由 **SCCR** 继续进行讨论，以开展工作，争取制定一部或多部适当的国际法律文书（无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式），目标是在 **SCCR** 第二十八届会议之前就图书馆和档案馆的限制与例外问题向大会提出建议。

例外与限制：视障者/阅读障碍者

12. 委员会注意到有关利益攸关者平台的第五项临时报告（文件 **SCCR/24/2**），并鼓励利益攸关者继续推进有关利益攸关者平台的工作。

13. 委员会依据“关于视障者/阅读障碍者限制与例外国际文书的工作文件”（文件 **SCCR/23/7**）推进了基于案文的工作，并通过了一份修订稿，载于文件 **SCCR/24/9**。

14. 委员会注意到：**[a]** 在视障者和/或阅读障碍者适当例外与限制法律文书草案的实质条款方面，取得了实质性的进展，**[b]** 实质条款仍有进一步工作有待完成，并且 **[c]** **SCCR** 决心在下一届会议上解决悬而未决的问题。在此方面，委员会同意向 **WIPO** 大会提出以下建议：

a) 在 2012 年大会和 **SCCR** 第二十五届会议中间举行一次 **SCCR** 闭会期间会议，并按通常办法为发展中国家的专家与会提供资助。会议的确切日期将由 **WIPO** 秘书处决定。

b) 关于视障者/阅读障碍者限制与例外的项目将在 **SCCR** 第二十五届会议上继续进行，争取完成或者实质性推进在视障者/阅读障碍者限制与例外方面基于案文的工作。

c) **WIPO** 大会在 2012 年 12 月召开一次特别会议，对 **SCCR** 第二十五届会议产生的案文进行评价，并就是否在 2013 年召开一次外交会议作出决定。

15. 委员会请秘书处研究发展中国家代表参加大会特别会议的资助办法。

保护广播组织

16. 委员会再次承诺，将继续工作，按照 2007 年大会的任务授权，采用以信号为基础的方法，争取制定一部国际条约，更新对传统意义上的广播组织和有线广播组织的保护。

17. 委员会还进行了讨论，通过了题为“保护广播组织条约工作文件”的单一案文，载于文件 SCCR/24/10，其中包括印度的法律案文提案，作为工作文件相关条款的备选案文之一。该工作文件将构成委员会在第二十五届会议上开展进一步基于案文的讨论的基础，但成员可以提交修改或者对案文作进一步评论。

18. 委员会商定，向 WIPO 大会提出建议，由委员会继续进行工作，争取制定一部案文，可以以其为依据就是在 2014 年召开一次外交会议作出决定。

SCCR 对落实发展议程相关建议作出的贡献

19. 主席指出，所有关于 SCCR 对落实发展议程相关建议所作贡献的发言将被记录在 SCCR 第二十四届会议的报告中，并将按照 WIPO 大会就发展议程协调机制作出的决定，转送 WIPO 大会。

SCCR 下届会议

SCCR 第二十五届会议将于 2012 年 11 月 19 日至 23 日举行。

[结论完]